



5 | **Celomestská deratizácia**
Mesto ju uskutočnilo
od 1. do 31. mája 2020



13 | **ZUŠ**
24. – 27. augusta 2020 sa
uskutoční zápis do ZUŠ



14 | **Seriál z novín z roku 1927**
O jednom z najvýznamnejších
starostov v dejinách mesta

PRÍHOVOR



Na ceste ďalej...

Jozef Váhovský

Drahí Sabinovčania, titulná stránka tohto júnového čísla Spravodajcu mesta Sabinov má zaujímavú príchuť, keď sme možno svedkami rozuzlenia spletitosti klbka nariadení a opatrení, ktoré sa nás týkali v poslednom období. Každý občan nášho mesta sa pozeral na vzniknuté životné situácie cez prsty a hľadal možnosti preplávať cez rieku koronavírusu s čo najmenším rizikom utopenia sa. Takýto, možno hrdinský postoj práve aj u nás v Sabinove, nás Slovákov zaradil do kategórie medzi najlepších európskych bojovníkov s ochorením. Na druhej strane je dôležité si povedať, že spoločenský problém, ktorý tu bol a naďalej pretrváva, nás posadil do roviny uzavretých domácností, škôl, budov, firiem a prevádzok. Svetonázor, či pohľad na dané spoločenské skutočnosti si tak tvoril každý sám za zatvorenými dverami. Nie je však mojou úlohou hodnotiť, sme predsa ešte len na začiatku ďalšieho pôsobenia a vývoja tejto spoločnosti, no pevne verím, že najhoršie po stránke verejného zdravia máme za sebou. Po každej bitke však zostáva krajina zanedbaná a je potrebné odpratáť balvan ťažkostí a problémov, ktoré na bojisku zostávajú. Nie sme výnimkou ani my v Sabinove. Postupné fázy uvoľnenia opäť otvárajú možnosti pôsobenia v meste. Ekonomic-

ké prognózy sú však priamočiare a nie je možné, aby dva plus dva bolo päť. Preto kalkulácia a úpravy nielen domácich rozpočtov sú na mieste. Opäť hľadáme a budeme hľadať vzorce na to, aby sme sa vedeli preklenúť cez ďalšie blížiace sa obdobie. Pri týchto otázkach by som sa však vrátil opäť na začiatky nášho boja s celosvetovým ochorením. Od prvých dní sme sa spojili v názore nosenia rúška, pomoci seniorom či chorým, odhodili sme všetky zábrany. A aj keď sa to zdalo absurdné, náš boj sa sústredil na pomoc. Práve aj v čase ústupu nášho spoločného nepriateľa nezabúdajme na pomoc bližnému, všimajme si jeden druhého a o problémoch otvorene hovorme, aj keď už bude dovolené nenosiť rúško. Stojíme na prahu nových možností povedať si, že máme morálne právo urobiť niektoré veci z predkoronového obdobia ináč. Mnohí sa utvrdili v myšlienke, že skutočným hrdinstvom je pomoc v núdzi, postarať sa, či dať príležitosť. Zjednodušili sme naše sny a túžby a zistili sme, že v jednoduchosti je práve to čaro, kedy nám zostáva viac času na veci, ktoré som chcel urobiť ešte pred 10 rokmi. Faktom je, že v našich ústach sa častejšie skloňuje slovíčko podpora. Začínajme si uvedomovať, že bez našej podpory sa naše obľúbené miesta, produkty, či pôsobiská môžu zrútiť alebo zaniknúť. Je na mieste preto podporiť najmä oblasť, či mesto, v ktorom žijeme. V našom prípade je tým mestom Sabinov. Vaša podpora nemusí byť hneď finančná, ale podporme naše domáce, športové, spoločenské či kultúrne vyžitie, upratujme či separujme odpad, chráňme si naše okolie a neničme si to, čo nám neubližuje. Cez nariadenia a opatrenia sa veci nebudú inde robiť ináč, pretože pre všetkých nateraz platia rovnaké pravidlá. Nebuďme hneď kritikmi negatívnych verejných správ, ale hľadáme možnosti veci odkomunikovať a spojiť sily

Stravovanie seniorov

MsÚ, Oddelenia sociálnych služieb

Od 1.6.2020 mesto Sabinov začne poskytovať stravu pre seniorov z Centra sociálnych služieb na Ul. J. Borodáča č. 7 v Sabinove.



Rozvoz stravy pre klientov bude fungovať v obvyklom režime. Stravovanie pre stravníkov v jedálni ešte nebude možné, strava sa bude vydávať balená, a to v čase od 11.00 h do 11.30 h. Stravník si priplatí za obal 0,10 € za jeden obed. Podávať sa bude iba jeden druh jedla a strava sa bude poskytovať iba v pracovné dni. Stravné lístky sa budú predávať každý utorok od 11.00 h do 12.00 h v altánku CSS, pričom nákup lístkov si môžete nahlásiť aj deň vopred u vedúcej kuchyne na tel. číse 051/4520 185, 0902 375 396. Taktiež je potrebné nahlásiť odber obeda deň vopred. Akékoľvek informácie vám poskytneme na uvedených telefónnych číslach.

Tieto opatrenia sú dočasné, o ich uvoľnení vás budeme priebežne informovať. <<

na ich riešenie. A tak uvedomme si, že stojíme pred novými možnosťami, novými výzvami, no rovnako aj novými problémami, kde sa nám cez plece pozerá Korona. Nepokazme si to. <<

Vyberáme z uznesení MsZ zo dňa 15.4.2020

● MsZ berie na vedomie:

1. Stanovisko hlavného kontrolóra k záverečnému účtu mesta za rok 2019.
2. Správu nezávislého audítora z overenia ročnej účtovnej závierky a hospodárenia mesta za rok 2019.
3. Záverečný účet mesta za rok 2019.

● MsZ schvaľuje:

1. Celoročné hospodárenie mesta za rok 2019 **bez výhrad**.
2. Usporiadanie schodku rozpočtu (§ 16, ods. 8) vo výške **1 161 766,63 €**.
 - vykrytie schodku vo výške 1 161 766,63 € z príjmových finančných operácií.
3. Usporiadanie zostatku finančných operácií vo výške **1 728 743,83 €**.
 - vykrytie schodku vo výške 1 161 766,63 €,
 - vykrytie nevyčerpaných účelových dotácií z roku 2019 vo výške 422 599,73 €,
 - odvod zostatku finančných operácií vo výške 144 377,47 € do rezervného fondu.
4. Hospodárenie príspevkovej organizácie
Hospodársky výsledok príspevkovej organizácie – zisk v objeme **31 786,50 €** previesť do rezervného fondu príspevkovej organizácie.

● **MsZ schvaľuje** Všeobecne záväzné nariadenie mesta Sabinov č. 3/2020, ktorým sa mení všeobecne záväzné nariadenie mesta Sabinov č. 9/2019 o určení výšky dotácie na prevádzku a mzdy na žiaka ZUŠ, dieťa MŠ a žiaka školského zariadenia, zriadených na území mesta Sabinov na rok 2020.

● **MsZ prerokovalo** predložený materiál a podľa § 11 ods. 4 písm. g) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov, podľa § 6 ods. 24 zákona č. 596/2003 o štátnej správe v školstve a školskej samospráve v znení neskorších predpisov a podľa § 28, 49, 114, 115, 116 a 140 zákona č. 245/2008 o výchove a vzdelávaní v znení neskorších predpisov.

● **MsZ schvaľuje** Všeobecne záväzné nariadenie mesta Sabinov č. 4/2020 o určení výšky mesačného príspevku v školách a školských zariadeniach v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Sabinov v znení schváleného poslaneckého návrhu.

● **MsZ prerokovalo** predložený materiál a podľa § 6 ods. 1 a § 11 ods. 4 písm. g) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov.

● **MsZ schvaľuje** Všeobecne záväzné nariadenie mesta Sabinov č. 5/2020 o sociálnych službách, o spôsobe a výške úhrad za poskytované sociálne služby.

● **MsZ** predložený materiál a podľa § 11 ods. 4 písm. b) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov.

● **MsZ berie na vedomie** Stanovisko hlavného kontrolóra k II. zmene rozpočtu mesta na rok 2020.

● MsZ schvaľuje

» II. zmenu rozpočtu mesta na rok 2020 v členení podľa príjmov a výdavkov

- Objem bežných príjmov vo výške 11 321 820 €
- Objem bežných výdavkov vo výške 11 245 522 €
- Objem kapitálových príjmov vo výške 2 036 170 €
- Objem kapitálových výdavkov vo výške 2 763 486 €
- Objem príjmových finančných operácií vo výške 999 971 €
- Objem výdavkových finančných operácií vo výške 348 953 €

» II. zmenu rozpočtu mesta na rok 2020 v členení podľa programov

P. č.	Názov programu	Bežné výdavky v €	Kapitálové výdavky v €
1.	Služby občanom a iné interné služby	206 619	0
2.	Bezpečnosť	428 076	66 326
3.	Verejné priestranstvá	834 991	45 000
4.	Školstvo	5 942 046	783 830
5.	Sociálna oblasť	1 604 977	0
6.	Občianska vybavenosť	128 762	1 724 970

7.	Kultúra a šport	552 742	143 360
8.	Správa mesta	1 547 309	0
	SPOLU	11 245 522	2 763 486

II. zmenu rozpočtu mesta na rok 2020 na úrovni hlavnej kategórie ekonomickej klasifikácie rozpočtovej klasifikácie

Hlavná kategória ekonomickej klasifikácie	rozpočet 2020	
100	Daňové príjmy	5 884 276
200	Nedaňové príjmy	1 144 258
300	Granty a transfery	6 329 456
400	Príjmové operácie	977 857
500	Prijaté úvery, pôžičky a návratné finančné operácie	22 114
príjmy spolu		14 357 961
600	Bežné výdavky	11 245 522
700	Kapitálové výdavky	2 763 486
800	Výdavkové operácie	348 953
výdavky spolu		14 357 961

● MsZ schvaľuje:

1. predloženie žiadosti o poskytnutie NFP v zmysle výzvy s kódom OP EVS DOP-PO1-SC1.1-2019-2 na projekt: „Posilnenie inštitucionálnych kapacít a efektivity verejnej správy pre mesto Sabinov a jeho partnerov“;
2. zabezpečenie realizácie projektov v súlade s podmienkami poskytnutia pomoci,
3. zabezpečenie finančných prostriedkov maximálneho celkového spolufinancovania projektu zo strany mesta Sabinov v sume 10 000,00 € z celkových oprávnených výdavkov za mesto Sabinov v sume 200 000,00 € v súlade s podmienkami poskytnutia NFP,
4. zabezpečenie finančných prostriedkov na spolufinancovanie prípadných neoprávnených výdavkov projektu z rozpočtu mesta.

● MsZ schvaľuje:

1. predloženie žiadosti o poskytnutie NFP v zmysle výzvy s kódom OPKZP-PO4-SC441-2019-53 na projekt: „Vypracovanie účelových energetických auditov pre mesto Sabinov“;
2. zabezpečenie realizácie projektov v súlade s podmienkami poskytnutia pomoci,
3. zabezpečenie finančných prostriedkov maximálneho celkového spolufinancovania projektu zo strany mesta Sabinov v sume 1 879,20 € z celkových oprávnených výdavkov v sume 37 584,00 € v súlade s podmienkami poskytnutia NFP,
4. zabezpečenie finančných prostriedkov na spolufinancovanie prípadných neoprávnených výdavkov projektu z rozpočtu mesta.

● **MsZ prerokovalo** predložený materiál a podľa § 11 ods. 4 písm. a) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov.

● MsZ schvaľuje:

1. predloženie žiadosti o poskytnutie NFP v zmysle výzvy s kódom OPII-2020/7/11-DOP na projekt: „Mesto Sabinov -inteligentné mesto“;
2. zabezpečenie realizácie projektov v súlade s podmienkami poskytnutia pomoci,
3. zabezpečenie finančných prostriedkov maximálneho celkového spolufinancovania projektu zo strany mesta Sabinov v sume 50 000,00 € z celkových oprávnených výdavkov v sume 1 000 000,00 € v súlade s podmienkami poskytnutia NFP,
4. zabezpečenie finančných prostriedkov na spolufinancovanie prípadných neoprávnených výdavkov projektu z rozpočtu mesta.

● **MsZ schvaľuje** nasledovné vyhodnotenie pripomienok občanov

NEAKCEPTUJE:

- pripomienku č. 1. od PaedDR. ThDr. Hana Šimčíková, Ružová 56, 083 01 Sabinov, Mgr. Peter Komišak, ThLic.

- Dominika Komišaková, Ing. Peter Timko,
- pripomienku č. 2. od Tomáš Čipistrák, Puškinova 2, 083 01 Sabinov,
- pripomienky č. 3.1., 3.2., 3.3. od občanov miestnej časti Orkucany.

AKCEPTUJE:

- pripomienku č. 3.4. od občanov miestnej časti Orkucany.
- **MsZ prerokovalo** predložený materiál a podľa § 11 ods. 4 písm. a) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov.

MsZ schvaľuje:

1/ spôsob prevodu nehnuteľnosti v k. ú. Sabinov, LV č. 2214: V súlade s § 9 ods. 2 zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, schvaľuje spôsob prevodu vlastníctva nehnuteľného majetku:

- pozemok CKN p. č. 2794/39 ostatná plocha o výmere 336 m²,
- pozemok CKN p. č. 2794/40 ostatná plocha o výmere 291 m²,
- pozemok CKN p. č. 2794/41 ostatná plocha o výmere 299 m²,
- pozemok CKN p. č. 2794/42 ostatná plocha o výmere 331 m².

Prevod riešiť podľa § 9a ods.1 písm. a) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v platnom znení – obchodnou verejnou súťažou s týmito podmienkami súťaže:

Záväzné podmienky súťaže:

- kúpna cena nehnuteľnosti, pričom min. cena bude určená znaleckým posudkom,
- kúpna zmluva splatná do 30 dní od podpísania zmluvy,
- navrhovateľ musí mať uhradené všetky záväzky voči vyhlavateľovi.

Dalšie podmienky súťaže:

- vyhlasovateľ má právo vybrať najvhodnejšiu ponuku, ktorá spĺňa záväzné podmienky súťaže a bola predložená v termíne určenom na podávanie návrhov,
- návrh možno odvolať, meniť alebo dopĺňať len do uplynutia termínu určeného na podávanie návrhov,
- navrhovatelia nemajú nárok na náhradu nákladov spojených s účasťou na súťaži,
- vyhlasovateľ si vyhradzuje právo zmeniť podmienky súťaže, zrušiť súťaž alebo neprijať ani jednu ponuku,
- navrhovateľ hradí náklady spojené s vytýčením prevádzaných nehnuteľností,
- náklady súvisiace s prevodom hradí navrhovateľ (pomerná časť GP, ZP a správny poplatok k návrhu na vklad).

2/ spôsob prevodu nehnuteľnosti v k. ú. Sabinov, LV č. 2214:

V súlade s § 9 ods. 2 zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov schvaľuje spôsob prevodu vlastníctva majetku mesta.

- pozemok CKN p. č. 2794/43 ostatná plocha o výmere 144 m²,
- pozemok CKN p. č. 2794/44 ostatná plocha o výmere 110 m²,
- pozemok CKN p. č. 2794/45 ostatná plocha o výmere 63 m²,
- pozemok CKN p. č. 2794/46 ostatná plocha o výmere 66 m².

Prevod riešiť podľa § 9a ods. 1 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v platnom znení - priamym predajom za kúpnu cenu určenú znaleckým posudkom nie starším ako šesť mesiacov ku dňu schválenia.

3/ priamy predaj nehnuteľnosti v k. ú. Sabinov – LV č. 4161:

Pozemok CKN p. č. 1803/21 ovocný sad o výmere 5209 m², z ktorého geometrickým plánom č. 121/2019 úradne overený Okresným úradom Sabinov odbor katastrálny pod č. G1-395/2019 zo dňa 18.07.2019 bol vyčlenený:

- diel „1“ o výmere 32 m² v prospech Adriany Greškovej, Sabinov za kúpnu cenu 30 €/m²,
- diel „1“ bude pričlenený k p. č. 1803/71, evidovaný na LV č. 111 (vlastníkom je žiadateľ).

Prevod je riešený v súlade s § 9a ods. 1 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v platnom znení, t. j. priamym predajom za kúpnu cenu určenú minimálne podľa znaleckého posudku. Splatnosť kúpnej ceny je 60 dní od podpísania zmluvy.

4/ priamy predaj nehnuteľnosti v k. ú. Sabinov – LV č. 2214:

Pozemok CKN p. č. 1050/10 zastavaná plocha a nádvoria o výmere 33 m², v prospech Otakára Kollára a manželky Ivetty Kollárovej, Sabinov za kúpnu cenu 49,82 €/m², ktorý sa nachádza v zadnom trakte Námestia slobody č. 12 v Sabinove.

Prevod je riešený v súlade s § 9a ods. 1 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v platnom znení, t. j. priamym predajom za kúpnu cenu určenú minimálne podľa znaleckého posudku. Splatnosť kúpnej ceny je 60 dní od podpísania zmluvy.

5/ zriadenie vecného bremena k nehnuteľnosti v k. ú. Sabinov – LV č. 2214:

Pozemok CKN p. č. 1422/6 zastavaná plocha o nádvoria o výmere 1210 m² v prospech vlastníka objektu so súpisným číslom 223, na p. č. 1253/9, evidovaný OÚ Sabinov, zapísaný na LV č. 5727 (KOREKTING, spol. s r. o., Lipany).

Zriadenie vecného bremena spočíva v povinnosti povinného strpieť umiestnenie plynového zariadenia a jeho príslušenstva v rozsahu projektu a podľa geometrického plánu.

Vecné bremeno sa zriadi odplatne za dohodnutú náhradu 200 €.

6/ prenájom nehnuteľnosti v k. ú. Drienica – LV č. 863:

- EKN p. č. 1021/100 – lesný pozemok o výmere 1 406 188 m²,
- EKN p. č. 1021/1 – ttp o výmere 353 m², z ktorých predmetom prenájmu bude časť o výmere cca 1 660 m² v prospech firmy SPORTxLysa, s.r.o., Budovateľská 34, Prešov na dobu 5 rokov od podpísania nájomnej zmluvy.

Cena nájomného 1 € / rok.

Prenájom je riešený podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov – prípad hodný osobitného zreteľa, o ktorom mestské zastupiteľstvo rozhodne trojpätinovou väčšinou všetkých poslancov.

Dôvod hodný osobitného zreteľa spočíva v tom, že predmet nájmu bude využívaný s ohľadom na § 2 a § 64 zákona č. 440/2015 Z. z. o športe a o zmene a doplnení niektorých zákonov na všeobecne prospešný účel vo verejnom záujme v športe na podporu zdravého spôsobu života obyvateľstva. Nájomca na prenajatom pozemku vybuduje parkovisko a sprevádzkuje sedačkovú lanovku za účelom rozšírenia a zhodnotenia turizmu pre širokú verejnosť.

7/ výpoveď nájomného vzťahu k nehnuteľnostiam v k. ú. Sabinov – LV č. 104:

- pozemok CKN p. č. 569/125 zastavaná plocha a nádvorie o výmere 256 m²,
- pozemok CKN p. č. 569/131 zastavané plochy a nádvoria o výmere 400 m²,
- pozemok CKN p. č. 569/134 zastavané plochy a nádvoria o výmere 349 m².

V súlade s článkom 8 ods. 2 a ods. 3 písm. a) Zmluvy o nájme č. 28/2016 zo dňa 23.3.2016 schvaľuje výpoveď nájomného vzťahu podľa Zmluvy o nájme č. 28/2016 zo dňa 23.3.2016 a jej Dodatku č. 1 so spoločnosťou ORTHON, s. r. o., Šarišské Michalany.

Výpovedná lehota je 6 mesiacov a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola nájomcovi doručená výpoveď.

● **MsZ prerokovalo** predložený materiál a podľa § 15 ods. 2 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov.

● **MsZ odvoláva** týchto členov komisie Zbor pre občianske záležitosti „Človek-človeku“: p. Kvetoslava Sedláková, p. Marta Ferencová.

● **MsZ menuje** týchto členov komisie Zbor pre občianske záležitosti „Človek-človeku“: Mgr. Antónia Košalková, Bc. Zuzana Lániková, Mgr. Slávka Radvanská, Mgr. Katarína Falatová.

► Celé znenia uznesení MsZ, hlasovania, zápisnicu a zvukový záznam z priebehu MsZ nájdete na:

<http://www.sabinov.sk/mesto-sabinov/samosprava/uznesenia.html>

<http://www.sabinov.sk/mesto-sabinov/samosprava/hlasovanie.html>

<http://www.sabinov.sk/mesto-sabinov/samosprava/zvukove-zaznamy-msz.html>

<http://www.sabinov.sk/mesto-sabinov/samosprava/zapisnice.html>



Juraj Vrábel ml., foto: Ľuboš Bernát

Mesto Sabinov, podobne ako iné samosprávy, dlhšiu dobu zápasí s nedo-

statkom parkovacích miest. Po 1. júli 2019 sme zaviedli na Námestí slobody zmenu režimu parkovania, ktorou sa obmedzila maximálna doba

státia na 1 hodinu, čím sa zvýšila obrátkovosť parkovania na námestí a vytvoril sa tak priestor pre návštevníkov centra mesta a zákazníkov prevádzok. Zároveň bolo potrebné hľadať nové parkovacie miesta určené na dlhodobšie státie. Priestor sa naskytol na Ul. 17. novembra, kde sa dostatočne široká cesta využila na pozdĺžne parkovanie vozidiel a zároveň ostala zachovaná obojsmerná komunikácia. Na predmetnej ulici, ktorá je blízko centra mesta, tak vzniklo **49 nových parkovacích miest**. Ukazuje sa, že takéto riešenie zároveň prispieva k zníženiu

rýchlosti vozidiel, čo znamená zvýšenie bezpečnosti na danej ceste. Týka sa to najmä áut, ktoré sa chcú vyhnúť svetelnej križovatke a svojou rýchlosťou jazdou ohrozujú iných účastníkov cestnej premávky.

Zmena trvalého dopravného značenia bola vypracovaná dopravným inžinierom, konzultovaná a odsúhlasená na dopravnom inšpektoráte a povolená cestným správnym orgánom. Veríme, že táto zmena prispieje k zlepšeniu dopravnej situácie prostredníctvom parkovacích miest pre obyvateľov a návštevníkov mesta. «



Zmena úradných hodín

V rámci uvoľňovania opatrení v súvislosti s aktuálnou koronakrízou sa Mestský úrad v Sabinove vracia k pôvodnému času úradných hodín. Verejnosť bude mať naďalej **prístup iba do Centra pre občanov** za splnenia opatrení, ktoré vydal Úrad verejného zdravotníctva Slovenskej republiky. **Ostatné priestory budú aj naďalej pre verejnosť neprístupné.**

Úradné hodiny:

Pondelok	8.00 – 11.30	12.30 – 16.30
Utorok	8.00 – 11.30	12.30 – 15.30
Streda	8.00 – 11.30	12.30 – 16.30
Štvrtok	8.00 – 11.30	12.30 – 15.30
Piatok	8.00 – 11.30	12.30 – 13.30

Obedňajšia prestávka medzi 11.30 a 12.30 (1 hodina).

ŠTVRTOK - NESTRÁNKOVÝ DEŇ pre Spoločný stavebný úrad, Referát daní a poplatkov, Matričný úrad a Referát evidencie obyvateľstva.

CENTRUM PRE OBČANOV

Pondelok	8.00 – 16.30
Utorok	8.00 – 15.30
Streda	8.00 – 16.30
Štvrtok	8.00 – 15.30
Piatok	8.00 – 13.30

Nová technika pre VPS

Juraj Vrábel ml., foto: archív MsÚ

Do vozového parku Verejnoprospešných služieb, spol. s r.o. Sabinov pribudli nové mechanizmy. Ide o traktor Vega spolu so snežnou radlicou. K tomu patrí aj zametacia metla typu Metal technik a rozmetadlo. Zároveň k tomuto novému vybaveniu pribudol aj traktorový náves.

Vozový park je tak obohatený o novú techniku, ktorá skvalitní zimnú, ale aj letnú údržbu komunikácií v meste. Nákup tejto techniky sa realizoval vo forme regionálneho príspevku v sume 16 250 €, pričom zostávajúcu sumu uhradí spoločnosť VPS. Celková suma týchto nových kusov vozového parku činí 25 000 € bez DPH. Regionálny príspevok bol poskytnutý Úradom podpredsedu vlády SR pre investície a informatizáciu. «



Pod'akovanie za výsadbu líp

Oddelenie komunálnych služieb a Juraj Vrábel ml., foto: archív MsÚ

Mesto Sabinov touto cestou ďakuje organizácii Slovenského zväzu včelárov, z.o. Sabinov, menovite Dominikovi Majirošovi, ktorý na základe vlastnej iniciatívy požiadal mesto o možnosť výsadby líp malolistých (*Tilia cordata*) na území Sabinova. Po určení

parcely oddelením mesta na Ulici 17. novembra za bytovým domom č. 70 až 75 bola vykonaná výsadba 8 kusov líp malolistých. Ďakujeme teda za skrášlenie životného prostredia. Vraví sa, že stromy sú pľúcami tejto planéty. Veríme, že aj generácie, ktoré prídu po nás, takúto iniciatívu nielen ocenia, ale že v nej budú aj pokračovať a ďalej zveľaďovať naše mesto. «



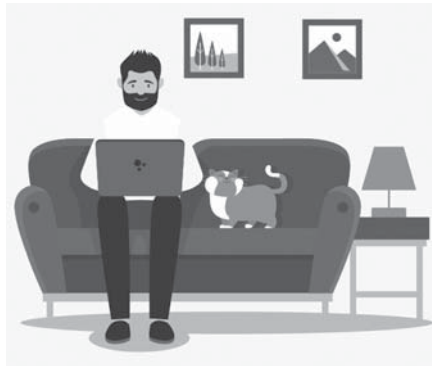
Služba „Vybav z domu“

Juraj Vrábel ml.

Krízová situácia nevyhnutne ponúka aj K riešenia, na ktoré ešte nie sme celkom zvyknutí. Dnes ich pokladáme za nové, no v budúcnosti možno budú úplne bežné. V čase šírenia koronavírusu je lepšie komunikovať elektronicky, aby sme predišli možnému riziku nakazenia. Služba www.vybavzdomu.sk je dobrovoľnou aktivitou slovenskej softvérovej spoločnosti Lomtec.com, ktorá týmto spôsobom reaguje na aktuálnu koronakrízu.

Táto služba je bezplatne k dispozícii všetkým občanom SR, ktorí prostredníctvom nej môžu rýchlo a jednoducho vytvárať elektronické podania. Funguje jednoducho a zvládne ju naozaj každý.

1. Občan príde na portál elektronických služieb www.vybavzdomu.sk.
2. Vyhľadá mesto, alebo obec (kam chce odoslať elektronické podanie).
3. Vyberie si zo zoznamu elektronických služieb ako sú napríklad:
 - » prihlasovanie detí do MŠ,
 - » prihlasovanie detí do ZUŠ,
 - » posúdenie odkázanosti na sociálnu službu,



- » povoľovanie výrubu drevín,
- » vydávanie rybárskeho lístku,
- » ...a mnoho ďalších elektronických služieb.

4. Prostredníctvom jednoduchého elektronického formulára **vytvorí elektronické podanie**.

5. Podanie bude **automaticky odoslané a doručené príslušnej samospráve**.

Služba je voľne dostupná a bezplatná. Na použitie služby nie je potrebné prihlásenie prostredníctvom elektronického občianskeho preukazu.

Pre podrobnejšie informácie navštívte stránku: www.vybavzdomu.sk <<

Oznam o vykonaní deratizácie v meste Sabinov

zdroj: MsÚ Sabinov, ilustračné foto

Mesto Sabinov v zmysle zákona č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia oznamuje obyvateľom, že v dňoch **od 1.5.2020 do 31.5.2020** bola vykonaná **celomestská deratizácia** v objektoch a okolí **bytových domov**, ako aj priestranstiev **verejnej zelene**, vrátane **kontajnerových stanovišť** na komunálny odpad.

Deratizáciu vykonali firmy:

- Mária Mikovičová, Švábska 51, 080 05 Prešov – bytové domy a okolie v správe Sabyt s.r.o. Sabinov a verejné priestory mesta.
- Jaroslav Madzik – DDD Expres, Tekelova 3, 080 06 Ľubotice – bytové domy a okolie v správe BD Prešov.

Upozorňujeme majiteľov domácich a spoločenských zvierat, aby zvýšili kontrolu ich pohybu na verejných priestranstvách zelene a zabránili tým kontaktu zvierat s návnadami.

Zároveň vyzývame všetky podniky, prevádzky podnikania a organizácie, ktoré spravujú objekty na území mesta Sabinov, ako aj vlastníkov bytových domov a objektov, užívateľov nehnuteľností a pozemkov, aby si splnili povinnosť v zmysle § 51 ods. 1 písm. a/ a § 52 ods. 1 písm. k/ zákona NR SR č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a zabezpečili vykonanie regulácie živočíšnych škodcov – deratizácie (§ 12 ods. 2 písm. e/) svojich objektov, ich okolia a prípojok kanalizácie pred objektmi.

Vyzývame občanov, ak zaevidovali zvýšený výskyt hlodavcov na verejných pozemkoch, aby nám to nahlásili na Oddelenie komunálnych služieb, t. č. 051 4880 417. <<

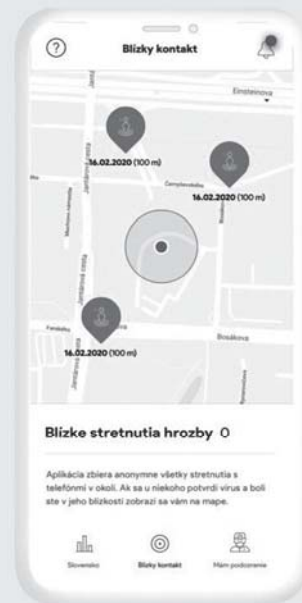


Aplikácia „Zostaň zdravý“

Juraj Vrábel ml., foto: archív MsÚ

Situácia, ktorá je mimoriadna kvôli šíreniu pandémie koronavírusu nás núti prehodnotiť rebríček hodnôt a dočasne nás priviedla k väčšej pozornosti a starostlivosti o naše zdravie, ale aj o zdravie našich blízkych. Moderné technológie pomáhajú zvládať tento nepriaznivý stav lepšie. Jednou z takýchto pomôcok, charakteristických pre súčasný svet, sú rôzne aplikácie v mobilných telefónoch, ktoré sa stávajú pomaly druhou prirodzenosťou pre súčasného človeka. Takou je aj nová aplikácia **zostanzdravy.sk**.

Aplikácia obsahuje informácie o koronavírusu, jeho príznakoch, rozšírení a tiež aj mapu osôb s vyznačenými pozitívnymi výsledkami testov na COVID-19. Funguje pod systémom Android aj iOS (v štádiu schvaľovania). Tieto aplikácie môžu pomôcť zvýšiť pocit bezpečnosti, resp. zvýšiť vďaka aplikovaným dátam ochranu pred COVID-19. Aplikáciu vytvorili slovenskí dobrovoľníci a odborníci, aby zastavili šírenie pandémie. Všetkým krajinám, vrátane Slovenska, bola odovzdaná zadarmo, ako nástroj pre zdravotnícke organizácie na pomoc pri splošťovaní krivky a rýchlejšom predchádzaní choroby COVID-19. V budúcnosti sa bude dať okamžite nasadiť pri akejkoľvek inej pandémie, aby sa rýchlejšie dostala pod kontrolu. Aplikácia sa bude aktualizovať každý deň a jej tvorcovia budú pokrývať všetky výdavky. Kód a know-how by mali slúžiť všetkým na celom svete a nesmie sa stať majetkom žiadnej organizácie. Aplikáciu si môžete stiahnuť na tejto internetovej stránke: <https://www.zostanzdravy.sk/> <<



Úspora vo verejnom osvetlení

Text a foto: MsÚ Sabinov

V jeseni 2018 sa začalo s komplexnou modernizáciou verejného osvetlenia v meste Sabinov, ktorá je rozdelená do troch etáp. V prvej etape, po výmene starých svietidiel za nové LED svietidlá, ako aj po doplnení ďalších LED svietidiel na odstránenie tmavých miest v meste, došlo k zníženiu spotreby elektrickej energie v roku 2019 oproti roku 2018 a to o 125 109 kWh a tým pádom aj k ušetreniu finančných prostriedkov v čiastke 14 549 €. Vymenených bolo 784 svietidiel a doplnených ďalších 167 ks. Samotná rekonštrukcia stále prebieha a ukončená bude v roku 2021.

Modernizácia verejného osvetlenia sa realizuje z vlastných prostriedkov mesta, ktoré mesto získalo na tento účel z komerč-



ného úveru vo výške 1 milión €. V roku 2010 sa mesto zapojilo do výzvy o nenávratné finančné prostriedky. Do výzvy sa zapojilo 554 obcí z celého Slovenska, ob-

jem požadovaných finančných prostriedkov bol 102,4 mil €. Výška požadovaných prostriedkov výrazne prekročovala možnosti výzvy, z uvedeného dôvodu bolo schválených 201 projektov v objeme 36,3 mil € a 359 obciam (66,1 mil €) nebolo možné vyhovieť z dôvodu nedostatku alokovaných finančných prostriedkov pre výzvu (pôvodne 17,6 mil €, po prerokovaní s Európskou úniou navýšenie na 36,4 mil €). Mesto Sabinov podalo žiadosť včas a splnilo všetky podmienky výzvy, ale vo výzve nebolo úspešné pre nedostatok finančných prostriedkov, podobne ako ďalších 358 miest a obcí.

Vzhľadom na fakt, že výška celkových oprávnených výdavkov na projekt nesmela prekročiť 263 000,00 €, by NFP postačovala na krytie iba ¼ celkových výdavkov potrebných na realizáciu projektu a zvyšok by muselo mesto Sabinov aj tak zabezpečiť z vlastných zdrojov. <<

Domáce násilie v čase izolácie

-red.-

Z dôvodu mimoriadnej situácie súvisiacej s ochorením COVID-19 sú mnohé

deti, mladí a dospelí izolovaní doma, frustrovaní, ohrození vplyvom a nárastom patologických javov, či závislostí členov domácnosti. Nemôžeme byť osobne pri každom človeku, ale môžeme byť solidárni a ohrozeným skupinám

podat pomocnú ruku. Ak ste svedkom násillia v domácnosti, pomôžte tým, že zavoláte pomoc (viď plagátek). Budme k sebe ohľaduplní, a ak už nemôžeme zabrániť týmto nekalým javom, snažme sa pomôcť poškodeným. <<

VŠEOBECNÉ KONTAKTY URČENÉ NA POMOC DEŤOM

LINKY POMOCI ONLINE-OFFLINE



LINKA PETSKEJ ISTOTY
nonstop/bezplatne/ anonymne/ telefón - chat - email
116 111
potrebujem@pomoc.sk

INTERNETOVÁ PORADŇA PRE MLADÝCH

linka dôvery pre mladých ľudí/ anonymne/ chat - email
IPčko.sk / Dobrálinka.sk / Chcemsazabiť.sk / Nenormalne.sk / Stalosato.sk



LINKA PETSKEJ DÔVERY
telefonická a internetová poradňa pre deti a rodičov/ chat - email
055 234 7272
odkazy@linkadeti.sk

LINKA DÔVERY NEZÁBUDKA

telefonická linka dôvery pre dospelých
0800 800 566



NÁRODNÁ LINKA PRE ŽENY ZAŽÍVAJÚCE NÁSILLIE
bezplatná nonstop linka pre ženy zažívajúce násillie/ email
0800 212 212
linkaprezeny@ivpr.gov.sk

TEL. LINKA ÚSTREDIA PRÁCE, SOC. VECÍ A RODINY

bezplatná non stop telefonická linka pre nahlasovanie prípadov zanedbávania starostlivosti o deti
0800 191 222



V PRÍPADE NEBEZPEČENSTVA/ POLÍCIA / 158

KONTAKTY V OKRESE PREŠOV A SABINOV URČENÉ NA POMOC DEŤOM A RODINÁM

ORGANIZÁCIE POSKYTUJÚCE POMOC



MY MAMY, O.Z.
Zariadenie núdzového bývania - ubytovanie - krízová intervencia - poradenstvo - advokátske zastupovanie
0911 444 991
poradkyne@mymamy.sk

NÁVRAT, O.Z.

Centrum Návrat v Prešove a Nizkoprahové denné centrum pre deti a rodinu - služba včasnej intervencie
0918 391 019
navratpo@navrat.sk



DORKA - CENTRUM PRE OBNOVU RODINY PREŠOV
Zariadenie núdzového bývania - denný stacionár
051 77 54 604
presov@centrumdorka.sk

GRÉCKOKATOLICKÁ CHARITA PREŠOV

zdravotnícke, sociálne, doplnkové, vzdelávacie služby pre ľudí v ťažkej životnej situácii
051 77 23 970
gkcharita@gkcharita-po.sk



POMOC OBETIAM - KONTAKTNÝ BOD PREŠOV
Informačná kancelária pre obete trestných činov Prešov
051 70 82 458
martin.jurica@minv.sk/pomocobetiama@minv.sk

TROJLÍSTOK N.O.

špecializované sociálne poradenstvo - terénna služba krízovej intervencie - pomoc pri závislostiach
051 77 54 479
trojlistikno@gmail.com



V PRÍPADE NEBEZPEČENSTVA/ POLÍCIA / 158

KONTAKTY URČENÉ NA POMOC DEŤOM A DOSPELÝM

ORGANIZÁCIE POSKYTUJÚCE POMOC



CENTRUM PRÁVNEJ POMOCI
právna pomoc osobám v materiálnej núdzi/ Call centrum po-pi.
0650 105 100
info.po@centrumpravnejpomoci.sk

KOMISÁR PRE DETI

porušovania práv dieťaťa alebo ohrozenia práv dieťaťa - nepretržitá telefonická linka
0950 439 342
info@komisarpredeti.sk



KOMISÁR PRE OSOBY SO ZDRAVOTNÝM POSTIHNUTÍM
ochrana práv osôb so zdravotným postihnutím/ www.komisarprezdravotnepostihnutych.sk
0911 269 021
sekretariat@komisar.sk

VEREJNÝ OCHRANCA PRÁV

nezávislý orgán SR, ktorý chráni základné práva a slobody/ www.vop.gov.sk
02 323 63 701
podnet@vop.gov.sk



LINKA PODPORY VÝSKUMNÉHO ÚSTAVU PETSKEJ PSYCHOLÓGIE A PATOPSYCHOLÓGIE
Bezplatná zelená linka (prac. dni od 09:00 - 18:00) pre rodičov v krízových situáciách - sociálna medicína - psychologická a špeciálnopedagogická intervencia
0800 864 833

LIGA ZA DUŠEVNÉ ZDRAVIE

td. linka pre Prešov (v prac. dni od 7:00 do 15:00, v piatok do 14:30) online poradenia
051 77 31 000
www.dusevnezdravie.sk/online-poradna



V PRÍPADE NEBEZPEČENSTVA/ POLÍCIA / 158

WWW.DETSTVOBEZNASILIA.GOV.SK

© koordinátor ochrany detí pred násillim Úradu práce, sociálnych vecí a rodiny Prešov 1/3

WWW.DETSTVOBEZNASILIA.GOV.SK

© koordinátor ochrany detí pred násillim Úradu práce, sociálnych vecí a rodiny Prešov 2/3

WWW.DETSTVOBEZNASILIA.GOV.SK

© koordinátor ochrany detí pred násillim Úradu práce, sociálnych vecí a rodiny Prešov 3/3

Len správne vytriedený odpad dostáva druhú šancu

Plasty sú vhodným materiálom na recykláciu

Sú neodmysliteľnou súčasťou našej každodennej reality. Stretávame sa s nimi takmer všade. Sú praktické a majú mnoho výhod. Áno, plasty patria k najpopulárnejším materiálom obalového priemyslu. Sú veľmi odolné, ľahké, lacné a zároveň majú všestranné využitie.

-red.-

Skvelý sluha, zlý pán

Presne toto môžete pokojne povedať aj o plaste. Rozsiahle možnosti využitia (od balenia kozmetiky, medicíny, oblečenia, potravín, až po samotné plastové výrobky) priniesli so sebou aj obrovský rozmach plastov po celom svete. To, kde skončia po tom, ako nám ľuďom doslúžia, je iba na nás.

Len tie vytriedené môžeme recyklovať

Plasty sú vhodným materiálom na recykláciu. Netreba však zabúdať na fakt, že iba to, čo my ľudia poctivo vytriedime, môže dostať „nový život“. To ostatné, najmä pre nezodpovednosť ľudí končí na skládke či znečisťuje rieky, oceány a prírodu. Väčšinu tohto znečistenia tvorí bežný odpad z domácností, ako sú plastové fľaše z nápojov či rôzne plastové obaly. Navyše, kúsky mikroplastov sa nachádzajú nielen v morských živočíchoch, ale aj v pitnej vode či ovzduší. Príroda si s rozkladom plastov nevie poradiť a kým sa v nej rozložia, trvá to od 100 až do 1000 rokov.

Netreba zabúdať ani na fakt, že z energetického hľadiska je recyklácia menej náročná, než výroba plastu z neobnoviteľných zdrojov ropy. Čiže triedením plastov vo veľkej miere šetríme prírodné zdroje.

Čo patrí a nepatrí do žltého kontajnera či vreca na plasty

PATRIA SEM: plastové obaly, napríklad stlačené alebo zošliapnuté PET fľaše z nápojov, plastové obaly z pracích a čistiacich prostriedkov alebo kozmetiky. Obaly označené s nasledujúcimi značkami sú plasty a patria do žltých kontajnerov.



Nepatria SEM: plastové obaly so zvyškami jedál, zvyškami kozmetiky alebo iných prostriedkov, linoleum, guma, molitan, obaly znečistené olejovými a ropnými látkami, stavebný polystyrén.

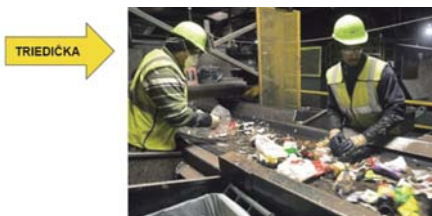
V niektorých obciach a mestách sa spolu s plastmi triedia aj kovové obaly a nápojové kartóny. **Nezabúdajte sa preto riadiť pravidlami triedenia vo svojej obci!**

Ako triediť plasty

Do triedeného zberu nepatria obaly so zvyškami potravín. Nemusíte ich však umývať vodou, stačí, ak z nich odstránite zvyšky. Do nádoby s objemom 1100 litrov sa zmestí asi 733 stlačených 1,5 litrových PET fliaš. Ak by neboli stlačené, zmestilo by sa ich tam len približne 200. **Je naozaj veľmi dôležité zošliapnuť plastové obaly pred ich vyhodnením**, aby zabrali čo najmenej miesta a zberové spoločnosti zbytočne nevyvážali vzduch.

Čo sa deje s plastami po vytriedení a vyhodnení?

Plastový odpad sa dotrieduje na triediacej linke. Tu sa jednotlivé plasty delia podľa druhu a farby. Zo zmesi plastov putujúcej na páse sa vyberajú PET fľaše, fólie a penový polystyrén, ktoré majú špeciálne samostatné spracovanie. Pracovníci z triediaceho pásu postupne vyhadzujú zložky, ktoré do triedených plastov nepatria, alebo sú veľmi znečistené.



Roztriedené druhy plastov vrátane zmesi plastového odpadu, ktoré zostanú po prvotnom pretriedení, sa lisujú do balíkov a odvážajú na spracovanie k recyklátorom. Výsledkom recyklácie plastov býva vo väčšine prípadov tzv. regranolát. Je to vstupná surovina na výrobu nových plastov.

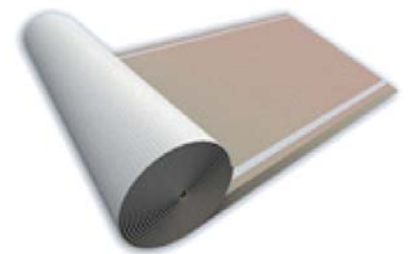


Vďaka recyklácii sa odpad znovu využíva na výrobu nových produktov

Tým sa znižuje spotreba prírodných zdrojov, šetrí sa spotreba energie.



Zo 150 vyzbieraných plastových fliaš je možné vyrobiť jeden koberec.



Ako môžeme znížiť množstvo odpadu

- Predchádzať vzniku odpadov.
- Obmedziť používanie jednorazových plastov.
- Správne triediť odpad a recyklovať.
- Používať ekologickejšie alternatívy obalov.

STLÁČAJME ODPAD, UŠETRÍME VIAC AKO SI MYSLÍME

Nestlačený odpad v zberných nádobách zbytočne zaberá veľa miesta a v konečnom dôsledku zberová spoločnosť odváža vzduch. Platí to pre plastové fľaše, kartónové krabice či plechovky. Preto je veľmi dôležité obal pred vyhodnením stlačiť a zmenšiť jeho objem. Do kontajnerov sa tak vojde až 4-krát viac odpadov. Napríklad do nádoby s objemom 1100 l sa zmestí približne 733 stlačených 1,5 litrových PET fliaš. Ak by sme ich do nádoby hádzali nestlačené, zmestilo by sa ich tam len približne 200.



Ak sa odpad pred vyhodnením nestláča, kontajner sa javí plnší, ako v skutočnosti je. Ďalší odpad sa už doň potom nezmesť.

MESTO Sabinov
Mestský úrad Sabinov, Námestie slobody č. 57,
083 01 Sabinov

Zverejnenie zámeru

priameho prenájmu nehnuteľného majetku mesta
 v zmysle § 9a a násl. zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí
 v znení neskorších predpisov

NEHNUTEĽNOSŤ NACHÁDZAJÚCA SA V K. Ú. SABINOV
– LV Č. 2214:

- pozemok KKN p. č. 629/3 zastavaná plocha o výmere 2225 m², z ktorého bude časť o výmere cca 250 m² prenajatá pre účely užívania fyzických osôb.

Predmetný pozemok sa nachádza na Ul. Komenského a tvorí okolie bytového domu Komenského č. 10 -11-12 v Sabinove.

Nájomné je určené minimálne za cenu podľa Cenníka schválený uznesením MsZ č. 273 zo dňa 14.12.2017: 0,13 €/m²/rok.

Zájemcovia môžu predložiť cenovú ponuku písomne v zalepenej obálke s označením „Neotvárať – priamy prenájom KOM 10-11-12“ najneskôr v lehote do 12. júna 2020 do 11.00 h, osobne do podateľne Centra prvého kontaktu Mestského úradu v Sabinove na Námestí slobody č. 57 v Sabinove alebo poštou na adresu MsÚ tak, aby v uvedenom termíne bola ponuka doručená vyhlasovateľovi.

MESTO Sabinov
Mestský úrad Sabinov, Námestie slobody č. 57,
083 01 Sabinov

Zverejnenie zámeru

priameho prenájmu nehnuteľného majetku mesta
 v zmysle § 9a a násl. zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí
 v znení neskorších predpisov

NEHNUTEĽNOSŤ NACHÁDZAJÚCA SA
V K. Ú. SABINOV – LV Č. 2214:

- pozemok KKN p. č. 622/1 zastavaná plocha o výmere 4441 m²,
- pozemok KKN p. č. 622/3 zastavaná plocha o výmere 1498 m²,
- pozemok KKN p. č. 626/4 zastavaná plocha o výmere 159 m²,

z ktorých bude časť prenajatá pre účely užívania fyzických osôb.

Predmetný pozemok sa nachádza na Ul. 9. mája a tvorí okolie bytových domov na Ulici 9. mája č. 3, č. 4, č. 5, č. 6 v Sabinove.

Nájomné je určené minimálne za cenu podľa Cenníka schválený uznesením MsZ č. 273 zo dňa 14.12.2017: 0,13 €/m²/rok.

Zájemcovia môžu predložiť cenovú ponuku písomne v zalepenej obálke s označením „Neotvárať – priamy prenájom 9. mája 3456“ najneskôr v lehote do 12. júna 2020 do 11.00 h, osobne do podateľne Centra prvého kontaktu Mestského úradu v Sabinove na Námestí slobody č. 57 v Sabinove alebo poštou na adresu MsÚ tak, aby v uvedenom termíne bola ponuka doručená vyhlasovateľovi.

MESTO Sabinov
Mestský úrad Sabinov, Námestie slobody č. 57,
083 01 Sabinov

Zverejnenie zámeru

priameho prenájmu nehnuteľného majetku mesta
 v zmysle § 9a a násl. zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí
 v znení neskorších predpisov

NEHNUTEĽNOSŤ NACHÁDZAJÚCA SA V K. Ú. SABINOV
– LV Č. 2214:

- pozemok KKN p. č. 5244 zastavaná plocha o výmere 8128 m², z ktorého bude časť o výmere cca 250 m² prenajatá pre účely užívania fyzických osôb.

Predmetný pozemok sa nachádza na Ul. Komenského a tvorí okolie bytového domu Komenského č. 15 -16-17 v Sabinove.

Nájomné je určené minimálne za cenu podľa Cenníka schválený uznesením MsZ č. 273 zo dňa 14.12.2017: 0,13 €/m²/rok.

Zájemcovia môžu predložiť cenovú ponuku písomne v zalepenej obálke s označením „Neotvárať – priamy prenájom KOM 15-16-17“, najneskôr v lehote do 12. júna 2020 do 11.00 h, osobne do podateľne Centra prvého kontaktu Mestského úradu v Sabinove na Námestí slobody č. 57 v Sabinove alebo poštou na adresu MsÚ tak, aby v uvedenom termíne bola ponuka doručená vyhlasovateľovi.

MESTO Sabinov
Mestský úrad Sabinov, Námestie slobody č. 57,
083 01 Sabinov

Zverejnenie zámeru

priameho prenájmu nehnuteľného majetku mesta
 v zmysle § 9a a násl. zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí
 v znení neskorších predpisov

NEHNUTEĽNOSŤ NACHÁDZAJÚCA SA V K. Ú. SABINOV
– LV Č. 2214:

- pozemok KKN p. č. 639 záhrada o výmere 751 m²,
- pozemok KKN p. č. 640/1 zastavaná plocha o výmere 205 m²,
- pozemok KKN p. č. 641 záhrada o výmere 159 m²

z ktorého bude časť prenajatá pre účely užívania fyzických osôb.

Predmetný pozemok sa nachádza na Ul. Hviezdoslavova a tvorí okolie bytového domu na Hviezdoslavovej č. 4 v Sabinove.

Nájomné je určené minimálne za cenu podľa Cenníka schválený uznesením MsZ č. 273 zo dňa 14.12.2017: 0,13 €/m²/rok.

Zájemcovia môžu predložiť cenovú ponuku písomne v zalepenej obálke s označením „Neotvárať – priamy prenájom HVIEZ 4“ najneskôr v lehote do 12. júna 2020 do 11.00 h osobne do podateľne Centra prvého kontaktu Mestského úradu v Sabinove na Námestí slobody č. 57 v Sabinove alebo poštou na adresu MsÚ tak, aby v uvedenom termíne bola ponuka doručená vyhlasovateľovi.

MESTO Sabinov
Mestský úrad Sabinov, Námestie slobody č. 57,
083 01 Sabinov

Zverejnenie zámeru

priameho prenájmu nehnuteľného majetku mesta
 v zmysle § 9a a násl. zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí
 v znení neskorších predpisov

NEHNUTEĽNOSŤ NACHÁDZAJÚCA SA V K. Ú. SABINOV
– LV Č. 2214:

- pozemok KKN p. č. 642 záhrada o výmere 109 m²,
- pozemok KKN p. č. 643/1 zastavaná plocha o výmere 282 m²,
- pozemok KKN p. č. 645 záhrada o výmere 380 m²
- pozemok KKN p. č. 644 záhrada o výmere 125 m²,

z ktorých bude časť prenajatá pre účely užívania fyzických osôb.

Predmetný pozemok sa nachádza na Ul. Hviezdoslavova a tvorí okolie bytového domu na Hviezdoslavovej č. 5 v Sabinove.

Nájomné je určené minimálne za cenu podľa Cenníka schválený uznesením MsZ č. 273 zo dňa 14.12.2017: 0,13 €/m²/rok.

Zájemcovia môžu predložiť cenovú ponuku písomne v zalepenej obálke s označením „Neotvárať – priamy prenájom HVIEZ 5“, najneskôr v lehote do 12. júna 2020 do 11.00 h, osobne do podateľne Centra prvého kontaktu Mestského úradu v Sabinove na Námestí slobody č. 57 v Sabinove alebo poštou na adresu MsÚ tak, aby v uvedenom termíne bola ponuka doručená vyhlasovateľovi.

MESTO Sabinov
Mestský úrad Sabinov, Námestie slobody č. 57,
083 01 Sabinov

Zverejnenie zámeru

priameho prenájmu nehnuteľného majetku mesta
 v zmysle § 9a a násl. zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí
 v znení neskorších predpisov

NEHNUTEĽNOSŤ NACHÁDZAJÚCA SA V K. Ú. SABINOV,
ZAPÍSANÁ NA LV Č. 4161:

- Pozemok KKN p. č. 1803/61 ovocný sad o výmere 262 m².

Uvedená nehnuteľnosť sa nachádza na Mlynskej ulici v Sabinove. Nájomné je určené minimálne za cenu podľa Cenníka schválený uznesením MsZ č. 273 zo dňa 14.12.2017 vo výške 0,13 €/m²/rok pre účely využitia ako záhrady.

Zájemcovia môžu predložiť cenovú ponuku písomne v zalepenej obálke s označením „Neotvárať – priamy prenájom Mlynská“ najneskôr v lehote do 12. júna 2020 do 11.00 h, osobne do podateľne v úradných hodinách Centra prvého kontaktu Mestského úradu v Sabinove na Námestí slobody č. 57 v Sabinove alebo poštou na adresu MsÚ.

Turistické okienko

Napriek trvajúcej pandémie, život ide ďalej a rovnako aj príroda sa tak ako po iné roky zazelenala farbou všetkých odtieňov a rozkvitnuté stromy lákajú na návštevu prírody. Spomeniem niektoré turistické ciele, ktoré sme v tomto období absolvovali.

M. Grešák, foto: archív klubu

Lačnov-Veľká skala

Začiatok túry bol v Lačnove. Od kaplnky za obcou trasa pokračovala do Lačnovského sedla. Z tohto miesta sme odbočili na zelený značený chodník a cez sedlo Zákrut sme sa dostali na Boligdáň (najvyšší bod trasy 975 m.n.m.). Odtiaľ nás modrá značka zaviedla cez exponovaný lesný hrebeň



na Veľkú skalú (930 m.n.m.), z ktorej je nádherný výhľad na okolité doliny a kopce. Zostupová trasa nás zaviedla k ďalšej prírodnej atrakcii, a tou je Tunelová brána. Túra bola stredne náročná, s krásnymi výhľadmi. Dĺžka necelých 14 km, so stúpaním 563 m.

Kropachy-Prešov

Každoročný nočný pochod sa tentokrát v danom termíne nekonal, takže sme sa rozhodli túto trasu absolvovať sami a cez deň. Vyrazili sme skoro ráno a stálo to zato. Vydali sme sa tradičnou

trasou a to: Bačov vrch-Dúb-rava-Margecany-Bystrá-Hornadské lúky-Prokopov mlyn-Lubovec-Radatice-Kvašná voda-Haniska-Prešov. Náročná celodenná túra, ktorá prechádzala krásnou prírodnou scenériou, bola dlhá 51,8 km, so stúpaním 1 603 m.

Lačnovský kaňon-Vrátnica-Lipovský hrad

Jedna z ďalších túr, ktoré sú ako sa hovorí „pod nosom“. Túru sme začali tradične ústím Lačnovského kaňonu, popri potoku cez vodopád bez vody, až k odbočke na Vrátnicu. Po-

kračovali sme prudkým stúpaním ku skalnému oknu Vrátnica (875 m.n.m.) a následne k jaskyni, ktorá je o niečo vyššie. Minuli sme odbočku k jaskyni Zlá diera a pokračovali sme k smerovníku, ktorý nás zaviedol k zrúcanine hradu. Odlesnenie a oprava zrúcaniny zmenila toto miesto na nepoznanie. Nasledovala krátka obhliadka s výhľadom na Mojžišov stúp a návrat k východiskovému bodu túry. Dĺžka trasy 9 km, so stúpaním 415 m.

Renčišov-Marduňa

Ľahká a nenáročná túra s opekačkou na kopci Marduňa (875 m.n.m.) a s výhľadmi na okolité obce a Čergov. Prešli sme trasu Renčišov-Dubovické žliabky-Sedlo pod Marduňou-Marduňa-Panské lazy-Rozbojiská-Renčišov. Dĺžka trasy 10 km, so stúpaním 321 m. «

SPOMÍNANIE



"Spomíname a nezabúdame."

Dňa 25. júna 2020 uplynie 15 rokov, keď nás naša mamka, babka a prababka

**MÁRIA KEDŽUCHOVÁ,
rodená BERDISOVÁ**

navždy opustila.

Ak ste ju poznali, venujte jej, prosím, spolu s nami tichú spomienku.

S láskou spomínajú dcéry Darina a Katarína s rodinami.



Dňa 13. júna 2020 uplynú tri roky, ako nás navždy opustila

**MUDr. JUDITA
HLUBEKOVÁ.**

Ako detská lekárka počas svojej aktívnej činnosti vyliečila, či zachránila život stotisícim vtedajších detí.

Spomeňte si na ňu s tichým poďakovaním a modlitbou.

Smútiaca rodina



"Kto v srdci žije, nikdy neumiera."

12.6. si pripomíname 10 rokov, odkedy dotiklo dobré srdce našej milovanej mamky, babky a manželky

**ZLATICE
BODNÁROVEJ.**

Venujme jej tichú spomienku.

Rodina Bodnárová a Roliková.



"Dotiklo srdiečko, prestalo biť.
Zavreli sa oči tvoje, nemôžem bez teba žiť."

Dňa 27.6.2020 uplynie rok, čo nás navždy opustil môj milovaný manžel, otec a dedko

JOZEF SABOLÍK

Tí, ktorí ste ho poznali, venujte mu tichú spomienku.

S láskou spomína manželka a deti s rodinami.



Dňa 6.6.2020 uplynulo 5 rokov, čo nás navždy opustila naša milovaná manželka, mamka, babka, sestra a švagriná

**KATARÍNA
HORVATHOVÁ.**

S úctou a láskou na ňu spomínajú manžel Ján, deti Katarína, Janík, Miroslava, nevesta Marienka, zať Peter a Stano, vnuk Alexander, Filipko a súrodenci s rodinami.

Tí, ktorí ste ju poznali, venujte jej, prosím, tichú spomienku.

OZNÁMENIE O SPOPLATNENÍ SPOMIENOK A POĎAKOVANÍ

Oznamujeme širokej verejnosti, že uverejňovanie spomienok či poďakovaní s textom alebo fotografiou je s poplatným.

Cena za oznam je 5,00 eur.

Platbu je potrebné realizovať v MsKS v Sabinove vždy do 21. dňa v mesiaci, v pracovných dňoch od 8.00 – 16.00 h.

Kniha dostala zelenú...

J. Váhovský

Mestská knižnica v Sabinove je stabilným partnerom ponuky kníh pre čitateľov v Sabinove a jeho okolí. Ani kniha nezostala bez povšimnutia koronavírusu a dostala od neho karenténnu príchuť. Mestská knižnica však neodoprela možnosť prísť knihe k svojmu čitateľovi a vypožičiavanie pokračovalo aj napriek uzavretému MsKS, bez možnosti vrátenia knihy. V „obehu“ tak počas vyčíňajúceho korona obdobia bolo viac ako 1000 kníh. Od 15.4.2020 sa však jedna s fáz uvoľňovacích nariadení vlády dotkla knižníc a tá opäť otvorila svoje brány verejnosti. Samozrejmosťou ostali prísne opatrenia, za ktorých ju môžu jej čitatelia navštíviť, prekrytie úst rúskom, dezinfekcia a limitovaný počet čitateľov v jej priestoroch sa stali pridanou hodnotou jej návštevy. Všetky tieto opatrenia budú v platnosti do odvolania. Za zmienku bezpochyby stoja aj citelné ekonomické dopady, ktoré sa

nateraz silno skloňujú nielen u nás. Mestská knižnica tak funguje v ohraničených otváracích hodinách v doobedňajších a poobedňajších prevádzkach. Pri knihe by som však ešte rád zostal. Po udalostiach posledných mesiacov si kniha preukázateľne našla svoje miesto v rukách jeho zúčtovateľa. Bezpochyby naplnila svoju funkciu tichého učiteľa, kedy bola nápomocnou pri plnení online vzdelávania našich žiakov a študentov, alebo splnila funkciu krátenia si času v rodinách, ktoré boli nútené zostať doma. Nový výpožičný systém, ktorý bol zavedený koncom roka naplnia prognózy lepšej a efektívnejšej dostupnosti kníh. Nateraz si rovnako môžeme povedať, že kniha ako nástroj formovania osobnosti, všeobecného rozhľadu opäť ukázala svoje postavenie v spoločnosti. Tak ako o tom tom učia dejiny, kniha svojou možnosťou uchovať myšlienky pre budúce generácie či s možnosťou pobaviť a odpútať pozornosť opäť nesklamala. Ak sa chcete aj Vy stať súčasťou tohto spoločenstva čitateľov, srdečne Vás privítame v Mestskej knižnici v Sabinove. «

Podpor Kino Torysa... navštív ho

J. Váhovský

Sabinovské Kino Torysa má svoje stabilné miesto vo svete kultúrneho vyžitia v Sabinove. Aj keď sme kino-projektor nechali trochu vychladnúť, hlavný hygienik vydal povolenie, že ho opäť môžeme napojiť do zásuvky. Ani v tomto prípade sa však nemusíme obávať, že okrem zážitku z filmu musíme dodržiavať nariadenia, ktoré nateraz platia pre všetkých rovnako. Keďže platí príkaz dvojmetro- vých rozstupov a my chceme pre Vás čo najideálnejšie podmienky, vstupenky na filmové predstavenia si budete môcť zakúpiť výlučne iba v pokladni v Sabinove. Je to najmä z dôvodu lepšej kooperácie usádzania divákov. Pozor, z tohto dôvodu je počet návštevníkov kina limitovaný. Nateraz taktiež platí, že do priestorov kinosály vstupujeme s rúskom.

Keďže ste trávili čas so svojimi deťmi najmä doma, práve Kino Torysa poteší najmenších divákov svojou ponukou. Rovnako nové podmienky ztvorenia obchodov v nedeľu dáva priestor navštíviť naše kino. Nezabúdajme, že návštevou Kina Torysa podporujete miestnu kultúru, ktorá je tu pre Vás. Nebojte sa preto prísť a zažiť trochu relaxu v podobe filmu bez reklamy. Za zmienku určite stojí aj fakt, že sme momentálne len jedno z mála kín na Slovensku, ktoré štartuje opäť svoju prevádzku. Spomalenie ekonomík, samozrejme, zasiahol aj filmový priemysel a neboli pripravované nové produkcie. My Vám však ponúkame balík filmov, ktorý ste aj napriek tomu ešte nemali možnosť zhladať v iných médiách. Pevne veríme, že spoločne opäť naštartujeme kinosezónu najmä s Vašou návštevou tohto obľúbeného



JÚN 2020

5.	PIATOK 16:30	Vpred	2D	USA	SD	112	MP	5 €
animovaná komédia /DK/								
5.	PIATOK 19:30	Bloodshot	2D	USA	ST	109	15 +	5 €
akčný thriller								
6.	SOBOTA 16:00	Volanie divočiny	2D	USA	ST	104	12 +	5 €
rodinný dobrodružný								
6.	SOBOTA 19:30	Radioactive	2D	VB	ST	103	12 +	5 €
životopisný								
7.	NEDELA 16:00	Vpred	2D	USA	SD	112	MP	5 €
animovaná komédia /DK/								
7.	NEDELA 19:00	#jsemtady	2D	FR	ČT	98	12 +	5 €
francúzska komédia								
11.	ŠTVRTOK 19:30	Parazit	2D	KOR	ČT	132	15 +	4 €
komédia / dráma								
12.	PIATOK 19:30	Lov	2D	USA	ST	90	15 +	5 €
thriller								
13.	SOBOTA 17:00	Mosley	2D	NZ	SD	97	MP	5 €
animovaná rozprávka /DK/								
13.	SOBOTA 19:30	#jsemtady	2D	FR	ČT	98	12 +	5 €
francúzska komédia								
14.	NEDELA 16:00	Mosley	2D	NZ	SD	97	MP	5 €
animovaná rozprávka /DK/								
14.	NEDELA 19:00	V sieti	2D	ČR/SR	OV	90	15 +	4 €
dokument								

Vysvetlivky: SD - slovenský dabing, ST - slovenské titulky, OV - originálna verzia, ČD - český dabing, ČT - české titulky, DK - detské kino.

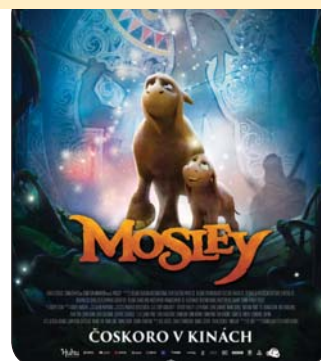
Nakoľko po otvorení kín nie je dostupná stále kompletná ponuka filmov na nasledujúce obdobie, informácie o ďalšom programe nájdete na www.kinotorysa.sabinov.sk

ZĽAVY
Pri vybraných filmoch so vstupným 5 € a 6 € platí zľava 1 € pre deti do 12 rokov, študentov, dôchodcov nad 62 rokov a ZŤP.

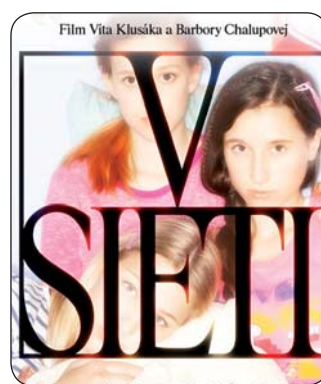
Modernizáciu a digitalizáciu v tomto kine finančne podporil:



ZMENA PROGRAMU VYHRADENÁ!



zariadenia, kedy nemusíte za týmto kultúrnym zážitkom cestovať, ale máte ho doma, v priestoroch MsKS v Sabinove. Prvé pokoronové filmové predstavenie Vám ponúkame už 30.5.2020 o 17.00 h. Kinoponuku nasledujúcich dní nájdete na FB stránkach KinoTorysaSabinov, zivotvsabinove a na www.kinotorysa.sabinov.sk. Vidíme sa v Kine Torysa. «



“Rozumom a srdcom” sa dá aj online

Od 16.3.2020, keď začalo platiť rozhodnutie Ministerstva školstva, že školy sa zatvárajú, mnoho škôl stálo pred otázkou, čo to vlastne znamená, aké dôsledky to bude mať, ak to nebude len pár týždňov. Aj našu Cirkevnú základnú školu sv. Jána Krstiteľa tento vzniknutý stav prekvapil, no nemôžeme povedať, že sme premýšľali dlho.

-kolektív autorov CZŠ-

Ako škola zapojená do celosvetového programu spoločnosti s názvom „Microsoft Schools“ už 4 roky v škole využívame cloudovú technológiu Microsoft Office 365, ktorá je pre všetky školy zdarma. Každý pedagóg, zamestnanec a študent našej školy má k dispozícii vlastné Office 365 konto, s ktorým sa žiaci pravidelne zoznamujú počas hodín informatiky. Je pravda, že tímové online vzdelávanie



Online vzdelávanie na diaľku v našej škole prebieha tak, že každá trieda má vopred naplánované online hodiny. Hneď zo začiatku sme riešili potrebu, aby v jednom čase bola iba jedna hodina a aby učitelia vedeli efektívne plánovať všetky vzdelávacie aktivity. Sme si totiž vedomí, že nie je vhodné pre deti druhého stupňa tráviť neprimerané množstvo času pri počítači, aj keď v karanténe. Vymysleli sme online rozvrh, kde každý žiak vidí svoj týždenný rozvrh nielen online hodín s



pomocou technológie Microsoft Teams sme chceli postupne zaviesť do vzdelávania tento školský rok. Vzniknutá situácia však náš plánovaný postup zmenila rýchlejšie ako sme očakávali. Výhodou bolo, že všetci žiaci sa s touto aplikáciou naučili pracovať ešte počas jesenných hodín informatiky, čo bolo skvelým základom nielen pre žiakov, ale hlavne pre učiteľov školy.

V marci tohto roku si všetci učitelia vytvorili online tímy na vyučovanie a učenie sa z domu. Veľkou oporou pre učiteľov, žiakov, ale aj rodičov bola aktivita našej pani učiteľky informatiky, ktorá pre všetkých vytvorila jednoduché a názorné videonávody. Výhodou takéhoto jednotného prostredia je, že nemusíte navštevovať rôzne iné stránky a platformy samostatne. Je prirodzené, že naši učitelia využívajú na rôzne predmety rôzne dostupné online materiály. Možno by bolo jednoduchšie poslať pár riadkovú správu rodičovi, čo si dieťa má doštudovať a naučiť sa, no my sme sa rozhodli ísť smerom skutočného online vzdelávania. Nie všetkým sa to hneď darilo, ale túžba pomôcť rodičom a žiakom bola silnejšia.

učiteľom, ale aj úlohu na doma, ktoré vypracováva samostatne. Každý učiteľ, žiak a aj rodič má presný prehľad koľko hodín sa denne učí a kedy bude vzdelávanie prebiehať online. Vzácnym ocenením pre nás bolo, keď pár dní po zavedení nášho online rozvrhu aj sám minister školstva vydal usmernenie školám využívať presne takýto rozvrh všetkých aktivít. Vedeli sme, že naše online vzdelávanie je skutočným moderným prístupom.

Aj keď situácia bola pre všetkých náročná, rozhodli sme sa využiť tento čas aj na vzdelávanie učiteľov. Absolvovali sme dve aktualizácie vzdelávania priamo od spoločnosti Microsoft a osvojené nové informácie sme priamo aplikovali do nášho online vyučovania. Učitelia vytvárali interaktívne digitálne poznámky a vzdelávacie podklady. Využívali dostupné online portály, ktoré je možné priamo prepájať s aplikáciou Microsoft Teams. Online hodiny bolo možné aj nahrávať a žiaci si tak mohli hodinu pustiť aj opakovane. Úlohy žiaci posielali priamo v tejto aplikácii, učitelia mali k dokumentom hneď prístup a mohli ich hodnotiť nielen sumatívne (pomocou bodov a známok), ale aj s vy-

užitím osobnej spätnej väzby každému žiakovi samostatne. A to všetko ešte pred tým, než prišlo ďalšie usmernenie od Ministerstva školstva SR o klasifikovaných a slovné hodnotených predmetoch.

Cez online prostredie Office 365 poskytujeme nielen vzdelávanie, ale aj konzultácie pre žiakov a rodičov. Každý učiteľ má vyhradený čas, ktorý si rodičia vedia zarezervovať a v dohodnutom čase sa pripojiť do virtuálnej schôdze. Na podobnom princípe plánujeme realizovať aj rozhovory s rodičmi a deťmi zapísanými do 1. ročníka našej školy. Rodičia si dohodli čas online rozhovoru s učiteľom prvého stupňa a riaditeľkou školy. Tento netradičný “zápis” bude určite pre nás všetkých nezabudnuteľný.

Vidíme, že naša snaha poskytnúť žiakom vzdelávanie aj v týchto náročných časoch má význam. Naše skúsenosti, nadobudnuté nové poznatky sme si však nenechali iba pre seba. V spolupráci so spoločnosťou Microsoft, sme poskytli učiteľom z celého Slovenska a aj Českej republiky návody, praktické skúsenosti a povzbudenie. Už teraz vieme, že táto náročná situácia priniesla nielen zmeny v našich životoch, ale poskytla nám aj inovácie vo vzdelávaní, ktoré naša Cirkevná základná škola sv. Jána Krstiteľa bude využívať aj v ďalších rokoch. «

Senior klub

Prehľad plánovaných akcií Senior klubu na mesiac jún 2020.

Senior klub spustí svoju prevádzku od 1. júna 2020. Budú platiť hygienické opatrenia, to znamená dezinfekcia rúk pri vstupe do klubu a povinné rúško. Maximálny počet seniorov sa obmedzuje na 10 ľudí. Aktivity budú zamerané na klubové činnosti a v prípade dobrého počasia na výlety do prírody. Klub bude otvorený v bežných otváracích hodinách. Odporúčame informovať sa o jednotlivých aktivitách u p. Sedlákovej, prípadne jej nahlásiť účasť v klube na jednotlivé dni z dôvodu obmedzenia počtu seniorov na jednom stretnutí.

Bližšie informácie u p. Sedlákovej, tel. 0908 977 760. «



Dištančné vzdelávanie v ZŠ Ul. 17. novembra v Sabinove

Text: kolektív učiteľov ZŠ

Z VYJADRENÍ UČITEĽOV

„Na hodinách angličtiny používam Vzdelávacie portál angličtina. iedu.sk Planéta vedomostí Angličtina. Obsahuje digitálny vzdelávací obsah English - vhodný pre základné školy, s veľkým množstvom lekcí s autentickými nahrávkami, interaktívnymi cvičeniami, animáciami a on-line úlohami rôznej náročnosti podľa ročníkov. Je v súlade s podmienkami Štátneho vzdelávacieho programu, ISCED I. Všetky lekcie sú nahovorené natívnymi speakers, ich obsah je autentický a názorný. Lekciu tvorí súbor obrazoviek, ktoré obsahujú fotografie, ilustrácie, simulácie, animácie, prezentácie, interaktívne aktivity, piesne, cvičenia alebo hry. Aktivity sú vytvorené na jednoduchosť a intuitívnom princípe a každá inštrukcia k danej úlohe je dostupná v podobe zvukovej nahrávky. V tejto situácii je veľkou výhodou, že učiteľ môže zadať úlohy on-line, má prehľad, kto úlohy vypracoval a ako sa mu darilo. Dieťa si správnosť vypracovania úloh môže overiť cez priložený kľúč, či vyhľadať si neznáme slovo a jeho výslovnosť v slovníku, ktorý je súčasťou každej úlohy.“ (Monika Šoltýsová)

„Zatvorením škôl na neurčito vznikla nezvyčajná situácia, ktorej sme sa museli prispôbiť všetci – my učiteľia, ale aj rodičia a hlavne žiaci. Riešili sme aj to, že rodina má len jeden počítač, a ten využíva rodič na svoju prácu z domu alebo je v rodine viace-

ro žiakov, rodičia nie sú IT zruční, žiaci mali slabé, respektíve žiadne zručnosti v používaní počítača, čo sťažovalo prácu aj rodičom. Pri práci bežne využívam školský informačný systém Edupage, cez ktorý som zadávala úlohy aj pred pandémiou. V tejto situácii žiakom vytváram týždenný učebný plán. Vopred si pripravím témy, ktoré sú zamerané na opakovanie, fixovanie už prebratého učiva a prepájanie obsahu z rozličných predmetov. Využívam dostupné učebnice a pracovné zošity - rodičov chcem ušetriť od tlačenia pracovných listov, pretože nie každý má doma tlačiareň. Snažím sa vybrať len to najpodstatnejšie, čo je potrebné prebrať do konca školského roka. Tvorím prezentácie cez

Edupage, využívam aj prezentácie zo Zborovne, osvedčil sa mi aj edukačný on-line nástroj AlfBook. Žiakom som vytvorila účty na vzdelávacie portál Kozmix, ktorý je teraz sprístupnený zdarma a ktorý ponúka zábavne spracovaný vyučovacieho obsahu pre prvý stupeň, portál vytvára priestor pre individuálnu prácu a osobný úspech žiaka, úlohy prispievajú k rozvoju žiaka, vrátane logického myslenia, poskytujú okamžitú spätnú väzbu v podobe zvukov a farebných zmien. Využívame aj program ALF, ktorý ponúka interaktívne úlohy na precvičovanie učiva, žiaci si ho obľúbili a pracujú s ním veľmi aktívne. Výhodiskom záverečného hodnotenia budú zberky prác. Žiaci si môžu písať denník - čo sa im podarilo, nepodarilo, či pracovali samostatne, alebo potrebovali pomoc rodiča, či sa dozvedeli

niečo nové, môžu zapisovať aké bolo počasie, či počúvali, alebo odvrávali, môžu vymýšľať rozprávky, básničky. Svoju tvorbu môžu doplniť ilustráciami, ktoré žiaci predstavujú po návrate do školy. Dovolím si tvrdiť, na základe konzultácií s rodičmi, že sa nám podarilo vytvoriť režim, ktorý sme nastavili tak, že ho každý zvláda.“ (Janka Tomková)

20. 4. 2020 – 21. 4. 2020 v našej škole prebiehal zápis žiakov do 1. a 5. ročníka. Tí rodičia, ktorí nemohli využiť elektronickú formu, zapísali svoje dieťa priamo v škole pri dodržaní všetkých hygienických zásad. «



O vrátenie školného si môžete požiadať...

V. Znanová, ved. odd. školstva

16. marca 2020 na základe rozhodnutia ministra školstva SR o zamedzení šírenia koronavírusu boli uzavreté všetky školy a školské zariadenia. Platné Všeobecne záväzné nariadenie mesta (VZN) o určení výšky mesačného príspevku v školách a školských zariadeniach v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta s takouto situáciou nepočítalo, preto oddelenie školstva pripravilo na rokovanie mestského zastupiteľstva návrh nového VZN, podľa ktorého sa tieto poplatky neuhrádzajú, ak je prerušená dochádzka žiaka do školského zariadenia z dôvodu prerušenia prevádzky zariadenia zapríčineného zriaďovateľom alebo inými závažnými dôvodmi na viac ako 30 po sebe idúcich kalendárnych dňoch.

Výnimkou je ZUŠ, kde sa počas mimoriadnej situácie, súvisiacej so šírením ochorenia COVID 19, vyučovalo on-line a poplatky sa za toto obdobie znižujú na polovicu (VZN - článok 8).

Mestské zastupiteľstvo na svojom zasadnutí 14. mája 2020 schválilo tento návrh a umožňuje dospelým žiakom a zákonným zástupcom žiakov požiadať riaditeľa školy alebo školského zariadenia o vrátenie poplatkov za uvedené obdobie. **Žiadosť je potrebné doručiť riaditeľovi písomne do 30. 6. 2020.**

Celé znenie VZN mesta Sabinov č. 4/2020 o určení výšky mesačného príspevku v školách a školských zariadeniach v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Sabinov nájdete na https://www.sabinov.sk/attachments/article/91/VZN_c_4-2020.pdf «

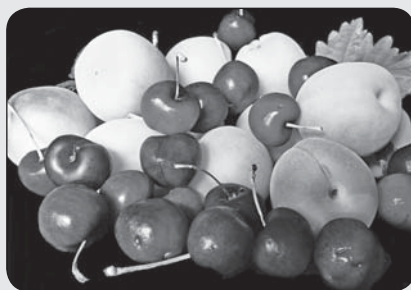
Pripravujeme nový seriál o ovocinárskej tradícii Sabinova a okolia

-red-

Slovensko patrí medzi tri krajiny na svete s najlepšimi podmienkami na pestovanie ovocia, najmä sliviek, jabĺk, čerešní, marhúl. A ako ich využívame?

Na Slovensku máme takmer 7 500 ha ovocných sádov a z toho iba okolo 2 000 ha má moderné technické vybavenie.

Najmä v nich dopestujeme okolo 50 tisíc ton ovocia vo veľmi dobrej kvalite, čo predstavuje takmer 80 % všetkého domáceho ovocia. Žiaľ, je to iba 1/3 z toho, čo sa u nás spotrebuje. Preto 100-tisíc ton ovocia každoročne dovážame najmä z Poľska a zvyšku Európy. Potenciál Slovenska je mať okolo 5000 ha produkčných sádov a v nich dopestovať cca 200 tisíc ton kvalitného ovocia. Pričom tu máme vysokú



výmeru sádov, kde sa nič nepestuje, len slúžia na poberanie dotácií... Ne-logické, však?

A práve Sabinov s blízkym okolím má výnimočnú ovocinársku tradíciu. Tá sa tu formovala stáročia až do 90-tych rokov 20. storočia. Preto by mohol mať Sabinov prívlastok nielen "oscarové mesto", ale i "mesto ovocinárstva".

V najbližších vydaniach Spravodajcu vás o tom presvedčíme. «

Základná umelecká škola Sabinov



pozyva záujemcov o štúdium v školskom roku 2020/2021 na **TALENTOVÉ SKÚŠKY**, (zápis), ktoré sa uskutočnia v priestoroch ZUS, Námestie slobody 29 Sabinov:

od 24. augusta do 27. augusta 2020 v čase od 9.00 hod. do 13.30 hod.

• HUDOBNÝ ODBOR

Ponúkame výučbu hry na týchto hudobných nástrojoch: klavír, keyboard, akordeón, husle, violončelo, flauta, trúbka, klarinet, pozauna, saxofón, bicie nástroje, gitara a výučba spevu.

• VÝTVARNÝ ODBOR

Ponúkame výučbu týchto výtvarných techník: maľba, kresba, grafika, keramika, textil, priestorová tvorba, fotografia, PC grafika. Zápis žiakov VO sa uskutoční v budove Súkromného gymnázia DSA na ul. Komenského 40.

• TANEČNÝ ODBOR

Ponúkame výučbu: moderného, ľudového, klasického a scénického tanca.

• LITERÁRNO-DRAMATICKÝ ODBOR

Ponúkame výučbu v prednese, v pohybe, v reči, v pantomíme, v práci v súbore a v tvorbe divadelnej inscenácie.

Termín doručenia vyplnenej prihlášky na štúdium je do 30. júna 2020.

Prihlášky bude možné zasielať elektronicky prostredníctvom linku: www.zussabinov.sk alebo v tlačenej forme (tlačivo prihlášky nájdete na www.zussabinov.sk) – poštou na adresu: Základná umelecká škola Sabinov, Námestie slobody 29, 083 01 Sabinov

V šk. roku 2020/2021 prijímame žiakov, ktorí k 1. 1. 2020 dovŕšili vek 5 rokov.

Zápis detí do MŠ v škol. roku 2020/2021

Nová MŠ v obci Uzovce

- podte s nami, milé deti, spoločne sa hrať, tvoriť, poznávať, prežívať...
- zúčastniť sa plánovaných vzdelávacích, kultúrnych, spoločenských, športových podujatí v príjemnom a podnetnom prostredí
- mesačný poplatok 5€

Naša škôlka pekná je, dobrá nálada tu panuje...



ŽIVOTOPIS ANTONA EISZELTA

Anton Eiszelt, bývalý mešťanosta mesta Sabinova narodil sa dňa 3-ho augusta r. 1856 v Uzovských Pekľanoch. Jeho otec tiež Anton na majetku Auesbergovom hlavným poľným bol, matka jeho Maria Sladamel bola. Pozdejšie keď majetok pekľanský bol odpredaný, rodina sa presťahovala do Prešova, kde starý Eiszelt ako mestský hlavný poľný účinkoval.

Mladý Anton Eiszelt ľudové a stredné školy v Prešove navštevoval a dňa 18. júla 1875 složil maturitu. Do verejnej služby dňa 15. februára 1876 vstúpil a ako výpomocný pisár v lemešanskom slúžnovskom úrade účinkoval. Pozdejšie, ako riadny pisár dostal sa k slúžnovskému úradu v Hertnichtu, kde do 31. decembra 1877, bol. Odtiaľto v tej istej hodnosti bol preložený k slúžnovskému úradu v Sabinove, kde slúžil, níz dňom 28. augusta 1878 do Lemešan za výpomocného slúžneho bol vymenovaný. Anton Eiszelt bol veľmi usilovným a svedomitým úradníkom a popri úradnej práci v tom čase súkromnou cestou v Prešove skončil aj právnické štúdiá. V Lemešanoch za krátky čas sa stal riadnym slúžným a ako taký účinkoval tam až do 31. augusta 1886, kedy za sabinovského mešťanostu bol zvolený.

Anton Eiszelt po vyvolení za mešťanostu, tento úrad hneď zastávať nemohol, lebo dvaja členovia mestského zastupiteľstva: Pavel Károlyi a Alois Gallé, oproti jeho vyvoleniu podali apelátu. Rozhodnutie ministerstva vnútra až 5. marca 1887 došlo. Toto rozhodnutie apelátu odmietlo, takže Anton Eiszelt za právoplatne vyvoleného mešťanostu bol považovaný a takto započal svoje dlhoročné zdarné účinkovanie. Na stolec mešťanostu za Jozefom Ribossym v jeho osobe skutočne hodný človek sa dostal, dokazujú to jeho práce v prospech mesta vykonané.

Anton Eiszelt staral sa o mesto otcovsky. Už v roku 1888 – 98 **stavajú sa kasárne**, a v roku 1897 **založil ovocnú školkú**¹. V roku 1900 **znova staval kúpele „Švabľuvka“**, ktorú roku 1889 zničil oheň. V roku 1901 začalo sa s rúcaním starého mestského domu² a dňa 22. septembra 1902 bola **stavba nového mestského domu** dokončená. V roku 1903 už bola hotová aj **moderné ľudová škola**. Dal potom **opraviť aj mestský mlyn, budovy okresného súdu**, pod jeho úradovaním bol **opravovaný aj pekný veľký kostol**. Zrobil aj zodpovedajúci **mestský bitúnok**. **Jarok, cez mesto vedúci dal vybetonovať, zariadil pekné promenády** a v roku 1911 na jeho iniciatívu **započala svoju prácu sabinovská elektrárň**, odtedy **žiarovky tejto veľmi dávajú pozor na mravný život mesta Sabinova**.

Anton Eiszelt mimo toho ale ešte mnoho urobil v prospech mesta Sabinova, musel sa dohadovať s podžupanom, hlavným

¹ Sabinovčanom mesto predávalo stromčeky za symbolickú cenu 20 halierov.

² Autor má na mysli budovu terajšieho mestského úradu.

Sabinov v regionálnej tlači v prvej polovici existencie ČSR

red.

Nekrológ uverejnený 20.2.1927 objektívne hodnotí život starostu Antola (Antala) Eiszelta, ktorý zanechal hlbokú stopu v histórii Sabinova.

Okrem mnohých výsledkov jeho neúnavnej práce chceme upozorniť na udalosti z roku 1898, ktoré celoslovensky preslávili Sabinov. Z viacerých indícií predpokladáme, že on bol iniciátorom založenia najstaršieho cyklistického organizovaného klubu na Slovensku a následne prvých pretekov na území Slovenska zo Sabinova do Miškolca.

Nezaslúžil by si tento človek, aby sa po ňom aspoň pomenovala ulica v Sabinove?



Unikátna fotografia z 25. septembra 1904, na ktorej Anton Eiszelt (označený písmenom "E"), predstaviteľ mesta i okresu Sabinov vítajú na sabinovskej železničnej stanici Imricha Hodossyho (označený písmenom "H"), poslanca uhorského snemu v rokoch 1869 - 1905 za Šarišskú župu, sabinovský volebný obvod. Hodossyho pričinením bola presmerovaná železničná trať Prešov - Tarnow (1873) cez Sabinov a nie cez štátom plánovaný Bardejov. Zaslúžil sa aj o výstavbu kasární v Sabinove a umiestnení vojenskej posádky.

županom a musel vyprostredkovať vždy tú štátnu podporu pre mesto, aby mesto čím menej obecných prírážok malo.

Stará maďarská vláda jeho zdarné účinkovanie aj oceňovala, kráľ dňa **31. marca 1901 ozdobil ho vyznamenaním rytiera Františka Jozefa** a **v roku 1914 bol vyznačený titulom kráľovský radca**³. Teraz v republike niektorý človek ani nevie

³ Ocenenie získal za zásluhy o rozvoj ovocinárstva v Sabinove a okolí.

si predstaviť, čo je to za vyznamenanie, vtedy značilo to, že takému zaslúženému človekovi patril titul „pán veľkomožný.“

Mešťania starého pána mali veľmi radi, však neurobil jim nič zlého, iba dobrého. Ešte aj vo vojne veľmi zastával svojich spoluobčanov, koľko **sa nepracoval, aby ten alebo onen bol oslobodený od vojenskej služby**, koľko sa nachodil preto na župný úrad a mnohí môžu mu poďakovať za to, že sú ešte v živote.

Prišla ale doba revolučná. Starí počas maďarskej vlády exponovaní úradníci museli ist preč! Dňa 29. apríla 1919. župan dr. Pavel Fábry zo služby ho prepustil. Starý pán bol s tým spokojný, však sa nepracoval dosť, domáhal sa iba o slušnú penziu. A išiel až na Najvyšší Správny súd, tam mu prisúdili zodpovedajúcu penziu, takže bol spokojný, ale neuprositeľná smrť nedovolila mu túto penziu dlho požívať.

Bol prítomný už počas slovenského režimu na každom županskom bankete a prehovoril, povedal pekný toast v prospech konsolidácie, lenže v reči, mal vždy niečo šarišského, veci, čo sa môžu myslieť tak, alebo naopak. A potom ešte precitovať svoje veršičky, ktorými pozdejšie oboznámime aj našich ct. čitateľov.

Náš starý mešťanosta mal ešte mnoho zdravých plánov, nemal ale času ich uskutočniť, predtým znemožnili to sami mešťania a vo vojne sa už nedalo robiť nič, lebo peniaze boli potrebné na vojnu a po vojne nebolo už v ňom dôvery.

O tých zdravých plánoch prehovoríme na inom mieste našich novín.

Ináč našemu mešťanostovi česť a chvála, nie od kráľa, ale od samého ľudu!

Publikované v pôvodnej verzii, ktorá vyšla 20. februára 1927

R • K
SL • VENSKÉH •
DIVADLA
2 • 2 •



(nl), foto archív autora)

V treťom pokračovaní nášho teatrologického seriálu sa opäť vrátíme v časovej osi na začiatok dvadsiatych rokov minulého storočia, kedy Bratislava (samozrejme, okrem iného) žila čulým ruchom príprav otvorenia Slovenského národného divadla.

Jeho vznik nebol jednoduchý, hoci na území dnešného

Slovenska pôsobili celé desaťročia profesionálne prevažne kočovné divadelné spoločnosti, zväčša hrajúce v nemeckom a maďarskom jazyku. Silná maďarizácia však brzdila národno-obrodenecké myšlienky, ktoré po Rakúsko-Uhorskom vyrovnaní v roku 1867 boli potlačené ešte radikálnejším spôsobom. Nehovoriac o divadle v slovenskom jazyku. Maďarské úrady cieľavedome obmedzovali akúkoľvek slovenskú iniciatívu. O vzniku profesionálneho divadla tu teda nemohlo byť ani reči. V roku 1872 však vzniká v Turčianskom sv. Martine „Slovenský spevokol“, ktorý vo svojej štruktúre zahŕňa aj divadelnú činnosť. Štefan Krčméry (*básnik, literárny historik a kritik, publicista, prekladateľ, správca Matice slovenskej, jeden zo signatárov Martinskej deklarácie z 30. októbra 1918 – poz. autora*) ho nazval „Majá-

kom v tme“. Divadelný historik Karol Mišovic v tejto súvislosti hovorí (citujem): „Divadelná činnosť Slovenského spevokolu postupne získavala jasnú integritu a zlepšovala kvalitu a tak do roku 1920 svojou úrovňou a myšlienkou pomyselné nahrádzal absentujúce slovenské národné divadlo. Preto ten „maják v tme“, ktorý dával nádej Slovákom aj v čase absolútnej národnostnej a kultúrnej neslobody“.

Vhodné podmienky pre založenie slovenského národného divadelného stánku nastali až vznikom Československej republiky. Nebyť však Vavra Šrobára, ministra s plnou mocou pre správu Slovenska, tak by Slováci na otvorenie SND čakali asi dlhšie. Bratislava sa vznikom republiky stala slovenským administratívnym a kultúrnym strediskom, no napriek

tomu nebol v národnostne rôznorodom meste záujem o slovenské divadlo. Ale Šrobár a iní politickí predstavitelia nového štátu cítili nutnosť vzniku inštitúcie, ktorá by z umeleckej stránky reprezentovala národnú a jazykovú jednotu Slovákov. Preto môžeme zjednodušene povedať, že kým české národné divadlo vzniklo „zdola“, teda z iniciatívy ľudu („Národ sobě“!), slovenské, naopak, z politickej iniciatívy, t. j. „zhora“. Po vzniku novej republiky bolo potrebné získať podporu mladej generácie pre mladý štát. Hlavnú úlohu v tomto smere mali zohrať školy. Tých starších malo presvedčiť divadlo. Politika tak ovplyvňovala umelecký vývoj slovenského profesionálneho divadla už od počiatku.

(pokračovanie v prázdninovej vydání Spravodajcu)

Poznáte, po kom je pomenovaná vaša ulica?

seriál

Jilemnického ulica

Juraj Vrábel ml.

Vmáji sme si pripomenuli ukončenie 2. svetovej vojny. Keďže šlo o polokruhle jubileum, plány zúčastnených štátov boli veľké a uvažovalo sa nad pompéznyimi oslavami s vojenskými poctami. Avšak koronakríza tieto úvahy premenila na malé pietne spomienky bez veľkých akcií kvôli ochrane verejného zdravia. Máj je tak symbolom ukončenia najkrvavejšieho konfliktu v dejinách tejto planéty, no v máji zomrel aj muž, ktorý do odboja zasiahol nielen ilegálnou činnosťou, ale aj spisovateľským perom po roku 1945 vo svojich zážitkoch, ktoré poznačili celý jeho generáciu. Literárny vstup do dejín našej kultúry bol tak zásadný, že jeho dielo je súčasťou nielen vyučovacieho procesu, ale aj názvoslovia ulíc, vrátane nášho mesta. Dnes sa zameriame na život a tvorbu Petra Jilemnického.

Narodil sa ešte v monarchii, no keď mal 17 rokov, tak sa na mape objavil nový štátny útvar: Československo. Jilemnický pochádzal z Čiech, ale jeho slovenčina bola bez akcentu. Po absolvovaní základnej vojenskej služby sa zoznámil s Klementom Gottwaldom. Toto stretnutie malo na neho zásadný vplyv. Jeho ľavicové zmyšľanie bolo tak silné, že sa rozhodol pre ilegálnu emigráciu do ZSSR, kde pôsobil v družstve Interhelpo medzi Čechmi a Slováckmi. Zážitky z tejto riskantnej cesty opísal v románe Zuniaci krok. No Jilemnický si okrem týchto aktivít ešte rozšíril vzdelanie v oblasti žurnalistiky v Moskve, osvojil si ruštinu, ba dokonca získal aj štátne občianstvo ZSSR, čím prakticky svoj pobyt legalizoval. Láska k rodnému kraju však postupne zvíťazila a v roku 1929 je opäť v Československu. Pôsobil nielen ako redaktor Pravdy, ale aj ako učiteľ. V roku 1934 sa do



Moskvy vracia, tentokrát iba nakrátko a pracovne. Stal sa delegátom na prvom zjazde Zväzu sovietskych spisovateľov. Väčšina prameňov ho uvádza ako slovenského spisovateľa českého pôvodu, no ako vidieť, ani pôsobenie na území ZSSR mu nebolo cudzie. Po roku 1938 musí pre svoj pôvod opustiť územie Slovenska a odísť do Čiech, čo pociťoval ako krivdu. Začal opäť učiť na škole, ale zapojil sa aj do odbojového hnutia, ktoré bolo v jeho prípade logicky napojené na Moskvu. O jeho stykoch sa však dozvedela Tajná štátna polícia (skr. Gestapo). Zatknutie tak bolo len otázkou času. Jilemnický bol zaistený 27. októbra 1942 a zvyšok vojny strávil v dvoch pracovných táboroch – Griebo a Dessau. Dessau sa neslávne preslávil produkciou Cyklónu B... Po

roku 1945 sa vracia do Svätého Jura pri Bratislave. Okrem písania sa naplno zapája aj do politického života ako popredný predstaviteľ Komunistickej strany. Pracoval na Povereníctve školstva, neskôr sa stáva poslancom dočasného Národného zhromaždenia. V roku 1948 odchádza do Moskvy ako kultúrny atašé čs. veľvyslanectva. Tam si ho náhle nájde aj neúpršaná smrť. Tvorba Petra Jilemnického je na Slovensku pomerne známa. Ide najmä o romány Kus cukru, či legendárne Pole neorané, prípadne Kroniku. Zaškatulkovanie Jilemnického výlučne do šablón socialistického realizmu nie je celkom správne, hoci ide o ikonu tohto žánru, navyše presvedčeného politika - komunistu. Jilemnický sa totiž venoval aj „nestraníckej“ literatúre. Ale táto časť tvorby, ktorú tvoria opisy kysuckej prírody, je pomerne neznáma a časť z nej je dokonca stále v rukopisoch. Ani s pomenovaním ulice v Sabinove to nebolo priamočiare. Do roku 1954 mal aj Sabinov Jarkovú ulicu, no po tomto roku už nesie meno spisovateľa, ktorého sme si dnes priblížili. Napriek jeho politickému odkazu tento názov prežil aj premenovanie ulíc po roku 1989. Zásluhu na tom bude zrejme mať jeho mimoriadne literárne dielo. «

KINO TORYSA

OPÄŤ PREMIETAME

UŽ OD 30.5.

KINO TORYSA

WWW.KINOTORYSA.SABINOV.SK

MŠK SK

MESTSKÁ KNIŽNICA
V SABINOVE

OTVÁRAME
14.05.2020

OTVÁRACIE HODINY:

PONDELOK 9.00 h - 13.00 h
 UTOROK SANITÁRNY DEŇ
 STREDA 13.00 h - 17.00 h
 ŠTVRTOK 9.00 h - 13.00 h
 PIATOK 13.00 h - 17.00 h

+

+ dezinfekcia rúk
pri vstupe

vstup s rúškom